《西班牙语高级语法》课程教学大纲

**一、课程基本信息**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **英文名称** | Advanced Spanish Grammar | **课程代码** | SPAN3003 |
| **课程性质** | 专业选修 | **授课对象** | 西班牙语专业 |
| **学 分** | 2.00 | **学 时** | 36 |
| **主讲教师** | Juan Arevalo | **修订日期** | 2022.8 |
| **指定教材** | 西班牙语专业八级考试真题解析专家组，《全国高等学校西班牙语专业八级考试真题解析及样题集（2017-2021）》，外语教学与研究出版社，2021 | | |

**二、课程目标**

（一）**总体目标：**

本课程的教学目的是在学生已有的语法知识的基础上，对句法、语法中的重点难点讲解，进行归纳和拓宽；探讨西班牙语语言的结构，通过各种练习，使学生牢固地掌握西班牙语语法，提高运用语言运用能力，从而为听、说、读、写各种技能的全面提高打下坚固的基础。本课程的主要任务是介绍高级的语法范畴和概念，帮助学生形成系统的语法知识；重点讲解西班牙语语法学习中的重点和难点，解决疑难问题；结合实际，分析一些常见的语法错误及其原因，启发学生学以致用；讲解在连句成篇时需要注意的语法现象，培养学生基本的语篇能力；根据实际情况给学生合理布置形式型、意义型和交际型练习，总结并讲解学生练习中出现的语法问题，培养学生运用西班牙语的能力。同时，该课程通过大量专题形式的语法练习，帮助学生掌握西班牙语重难点语法知识，为专业八级考试做好准备。

（二）课程目标：

**课程目标1：外语运用能力**

* 1. 能使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，并能注意语言表达的得体性和准确性
  2. 能借助语言工具书和相关资源进行笔译工作，并能完成一般的口译任务
  3. 能运用语言知识和基本研究方法对语言现象进行分析和解释

**课程目标2：文学赏析能力**

* 1. 能理解外语文学作品的内容和主题思想
  2. 能欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术

**课程目标3：跨文化能力**

* 1. 掌握基本的跨文化研究理论知识和分析方法，理解中华文化的基本特点和异同
  2. 能对不同文化现象、文本和制品进行阐释与评价

**课程目标4：自主学习能力**

* 1. 能对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节，并且能及时总结并善于借鉴有效学习策略改进学习方法
  2. 能利用现代信息技术手段进行自主学习

（三）课程目标与毕业要求、课程内容的对应关系

**表1：课程目标与课程内容、毕业要求的对应关系表**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **课程目标** | **课程子目标** | **对应课程内容** | **对应毕业要求** |
| 课程目标1 | 1.1 | 第一至第八章 | 2-1 熟练掌握西班牙语语音、语法、词汇等基础语言知识  3-1 熟练掌握西班牙语的听、说、读、写、译技能  3-2 能理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感  3-3能使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，再现生活经验，并能注意语言表达的得体性和准确性 |
| 1.2 | 第一至第八章 | 3-2 能理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感  3-3能使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，再现生活经验，并能注意语言表达的得体性和准确性  3-4 能借助语言工具书和相关资源进行笔译工作，并能完成一般的口译任务 |
| 1.3 | 第一至第八章 | 2-1 熟练掌握西班牙语语音、语法、词汇等基础语言知识  3-1 熟练掌握西班牙语的听、说、读、写、译技能  4-2掌握基本的跨文化研究理论知识和分析方法，理解中外文化的基本特点和异同 |
| 课程目标2 | 2.1 | 第一至第八章 | 5-1 能理解外语文学作品的主要内容和主题思想 |
| 2.2 | 第一至第八章 | 5-2 能欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术  5-3 能对文学作品进行简要评论 |
| 课程目标3 | 3.1 | 第一至第八章 | 4-1尊重世界文化多样性，具有跨文化和批判性文化意识 |
| 3.2 | 第一至第八章 | 1-3 具有良好的中国情怀与国际视野，人文与科学素养  2-3 了解哲学、心理学、教育学等人文社科知识与自然科学基础知识 |
| 课程目标4 | 4.1 | 第一至第八章 | 6-1 能对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节  6-3 能及时总结并善于借鉴有效学习策略改进学习方法  7-3 能管理时间，规划和完成任务 |
| 4.2 | 第一至第八章 | 6-4 能利用现代信息手段进行自主学习  7-5 能运用基本的信息技术  9-1掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法  9-3 具有初步的科学研究能力和良好的创新能力 |

**三、教学内容**

**第一章 aprendiendo modales en el supermercado**

1.教学目标

专项练习：听力练习；专题语法讲解；真题训练：2014年真题；模拟题训练

2.教学重难点

1. estructura interna de las palabras
2. polisemia
3. genitivo apositivo
4. variante de oración impersonal

**第二章 Miguel de Cervantes Saavedra**

1.教学目标

专项练习：口译练习；专题语法讲解；真题训练：2015年真题；模拟题训练

2.教学重难点

1. diferenciación entre el pretérito indefinido y el pretérito imperfecto
2. palabras de la misma familia
3. sustantivo / adjetivo gentilicios

**第三章 Prometeo**

1.教学目标

专项练习：口译练习；专题语法讲解；真题训练：2016年真题；模拟题训练

2.教学重难点

1. construcción disyuntiva: sea…sea
2. construcción agregativa: no solo…sino que…
3. construcción enfática: no otra cosa sino/que… (más…que)

**第四章 Alunizaje**

1.教学目标

专项练习：人文练习；专题语法讲解；真题训练：2017年真题；模拟题训练

2.教学重难点

1. formas marcadas y no marcadas
2. verbos transitivos, intransitivos y pronominales
3. oración elíptica

**第五章 geografía de América Latina**

1.教学目标

专项练习：阅读练习；专题语法讲解；真题训练：2018年真题；模拟题训练

2.教学重难点

1. notable diferencia entre las estructuras sintácticas del chino y del español
2. función sintáctica de las concordancias
3. tiempos verbales perfectos e imperfectos

**第六章** **vida de Martín Fierro**

1.教学目标

专项练习：阅读练习；专题语法讲解；真题训练：2019年真题；模拟题训练

2.教学重难点

1. fenómenos fonéticos en el lenguaje popular y regional
2. verbos pronominales incoativos: hacerse, ponerse, volverse
3. nociones elementales sobre la versificación en español

**第七章 Los Juegos Olímpicos**

1.教学目标

专项练习：改错练习；专题语法讲解；真题训练：2020年真题；模拟题训练

2.教学重难点

1. locución prepositiva prep. +n. + prep.: en busca de
2. variantes de conjunciones concesivas
3. diferencia entre país, nación, estado

**第八章 la pulsera**

1.教学目标

专项练习：词汇练习；专题语法讲解；真题训练：2021年真题；模拟题训练

2.教学重难点

1. usos del condicional simple
2. los relativos que, quien, como, etc. con infinitivo

**四、学时分配**

**表2：各章节的具体内容和学时分配表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 章节 | 章节内容 | 学时分配 |
| 第一章 | aprendiendo modales en el supermercado | 4 |
| 第二章 | Miguel de Cervantes Saavedra | 4 |
| 第三章 | Prometeo | 4 |
| 第四章 | Alunizaje | 4 |
| 第五章 | geografía de América Latina | 4 |
| 第六章 | vida de Martín Fierro | 4 |
| 第七章 | Los Juegos Olímpicos | 4 |
| 第八章 | la pulsera | 4 |

**五、教学进度**

**表3：教学进度表**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 周次 | 日期 | 章节名称 | 内容提要 | 授课时数 | 作业及要求 | 备注 |
| 1-2 |  | aprendiendo modales en el supermercado | 专项练习：听力练习；专题语法讲解；  真题训练：2014真题；模拟题训练 | 4 | 课后思考  复习总结 |  |
| 3-4 |  | Miguel de Cervantes Saavedra | 专项练习：口译练习；专题语法讲解；  真题训练：2015真题；模拟题训练 | 4 | 课后思考  复习总结 |  |
| 5-6 |  | Prometeo | 专项练习：口译练习；专题语法讲解；  真题训练：2016真题；模拟题训练 | 4 | 课后思考  复习总结 |  |
| 7-8 |  | Alunizaje | 专项练习：人文练习；专题语法讲解；  真题训练：2017真题；模拟题训练 | 4 | 课后思考  复习总结 |  |
| 9 |  | 期中考试 |  | 2 |  |  |
| 10-11 |  | geografía de América Latina | 专项练习：阅读练习；专题语法讲解；  真题训练：2018真题；模拟题训练 | 4 | 课后思考  复习总结 |  |
| 12-13 |  | vida de Martín Fierro | 专项练习：阅读练习；专题语法讲解；  真题训练：2019真题；模拟题训练 | 4 | 课后思考  复习总结 |  |
| 14-15 |  | Los Juegos Olímpicos | 专项练习：改错练习；专题语法讲解；  真题训练：2020真题；模拟题训练 | 4 | 课后思考  复习总结 |  |
| 16-17 |  | la pulsera | 专项练习：词汇练习；专题语法讲解；  真题训练：2021真题；模拟题训练 | 4 | 课后思考  复习总结 |  |

**六、教材及参考书目**

1．西班牙语专业八级考试真题解析专家组，《全国高等学校西班牙语专业八级考试真题解析及样题集（2014-2016）》，外语教学与研究出版社，2017

2．李佳蔓、孙梦雨，《西班牙语专八阅读快速突破60篇》，东华大学，2021

3. 罗丽娅、龚晓，《西班牙语专八改错快速突破900篇》，东华大学，2021

4. 周金喆、刘旖捷，《西班牙语专八听力快速突破60篇》，东华大学，2021

5. 童林林，《西班牙语专八人文知识快速突破300篇》，东华大学，2020

6. 逯阳，《西班牙语专八口译快速突破60篇》，东华大学，2020

7. 耿超、于长胜、张鹏，《西班牙语专业四八级词汇》，上海外语教育出版社，2016

**七、教学方法**

该课程主要采取练习法，并有机结合讨论法、讲授法等教学方法。采取教师与学生互动、学生与学生的方式：课前要求学生预习相关内容，把握要点难点；上课时教师讲授，学生参与；课下要求学生做好相关作业和练习。

1. 讲授法：教师采用举例、对比等多种方式讲解主要概念及课程其他内容。
2. 讨论法：教师组织学生二人一组、四人一组或者全班讨论。
3. 练习法：学生在教师的指导下巩固知识、运用知识、形成技能技巧。

**八、考核方式及评定方法**

**（一）课程考核与课程目标的对应关系**

**表4：课程考核与课程目标的对应关系表**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **课程目标** | **考核要点** | **考核方式** |
| 课程目标1 | **外语运用能力** | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标2 | **文学赏析能力** | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标3 | **跨文化能力** | 平时成绩、期中考察、期末考察 |
| 课程目标4 | **自主学习能力** | 平时成绩、期中考察、期末考察 |

**（二）评定方法**

**1．评定方法**

采用形成性评价方式，关注学生课程目标达成情况，课程总成绩包括：（1）平时成绩（出席率、课堂表现、课后练习）40%；（2）期中考试30%；（3）期末考试30% 。

**2．课程目标的考核占比与达成度分析**

**表5：课程目标的考核占比与达成度分析表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **考核占比**  **课程目标** | **平时** | **期中** | **期末** | **总评达成度** |
| 课程目标1 | 40% | 30% | 30% | （1）课程目标1达成度={0.4ｘ课程目标1平时成绩+0.3ｘ课程目标1期中成绩+0.3ｘ课程目标1期末成绩}/目标1总分。  （2）课程目标2、3、4达成度按照上述方式计算  （3）课程目标达成度=课程目标1达成度+课程目标2达成度+课程目标3达成度+课程目标4达成度 |
| 课程目标2 | 40% | 30% | 30% |
| 课程目标3 | 40% | 30% | 30% |
| 课程目标4 | 40% | 30% | 30% |

**（三）评分标准**

| **课程**  **目标** | **评分标准** | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **90-100** | **80-89** | **70-79** | **60-69** | **＜60** |
| **优** | **良** | **中** | **合格** | **不合格** |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **F** |
| **课程**  **目标1** | 能够非常熟练掌握西班牙语语音、语法、词汇等基础语言知识；熟练掌握西班牙语的听、说、读、写、译技能；能理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感；能使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，再现生活经验，并能注意语言表达的得体性和准确性；能借助语言工具书和相关资源进行笔译工作，并能完成一般的口译任务 | 能够很熟练掌握西班牙语语音、语法、词汇等基础语言知识；熟练掌握西班牙语的听、说、读、写、译技能；能理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感；能使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，再现生活经验，并能注意语言表达的得体性和准确性；能借助语言工具书和相关资源进行笔译工作，并能完成一般的口译任务 | 能够较熟练掌握西班牙语语音、语法、词汇等基础语言知识；熟练掌握西班牙语的听、说、读、写、译技能；能理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感；能使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，再现生活经验，并能注意语言表达的得体性和准确性；能借助语言工具书和相关资源进行笔译工作，并能完成一般的口译任务 | 能够掌握西班牙语语音、语法、词汇等基础语言知识；掌握西班牙语的听、说、读、写、译技能；能理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感；能使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，再现生活经验，并能注意语言表达的得体性和准确性；能借助语言工具书和相关资源进行笔译工作，并能完成一般的口译任务 | 不能够掌握西班牙语语音、语法、词汇等基础语言知识；掌握西班牙语的听、说、读、写、译技能；能理解外语口语和书面语传递的信息、观点、情感；能使用外语口语和书面语有效传递信息，表达思想、情感，再现生活经验，并能注意语言表达的得体性和准确性；能借助语言工具书和相关资源进行笔译工作，并能完成一般的口译任务 |
| **课程**  **目标2** | 能够完全理解外语文学作品的主要内容和主题思想；欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术；对文学作品进行简要评论 | 能够很好地理解外语文学作品的主要内容和主题思想；欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术；对文学作品进行简要评论 | 能够较好地理解外语文学作品的主要内容和主题思想；欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术；对文学作品进行简要评论 | 能够理解外语文学作品的主要内容和主题思想；欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术；对文学作品进行简要评论 | 不能理解外语文学作品的主要内容和主题思想；欣赏不同体裁文学作品的特点、风格和语言艺术；对文学作品进行简要评论 |
| **课程**  **目标3** | 完全具有中国情怀与国际视野，人文与科学素养；了解哲学、心理学、教育学等人文社科知识与自然科学基础知识；尊重世界文化多样性，具有跨文化和批判性文化意识 | 具有很好的中国情怀与国际视野，人文与科学素养；了解哲学、心理学、教育学等人文社科知识与自然科学基础知识；尊重世界文化多样性，具有跨文化和批判性文化意识 | 具有较好的中国情怀与国际视野，人文与科学素养；了解哲学、心理学、教育学等人文社科知识与自然科学基础知识；尊重世界文化多样性，具有跨文化和批判性文化意识 | 具有良好的中国情怀与国际视野，人文与科学素养；了解哲学、心理学、教育学等人文社科知识与自然科学基础知识；尊重世界文化多样性，具有跨文化和批判性文化意识 | 不具有中国情怀与国际视野，人文与科学素养；了解哲学、心理学、教育学等人文社科知识与自然科学基础知识；尊重世界文化多样性，具有跨文化和批判性文化意识 |
| **课程**  **目标4** | 能够非常好地对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节；及时总结并善于借鉴有效学习策略改进学习方法；利用现代信息手段进行自主学习；管理时间，规划和完成任务；运用基本的信息技术；掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法；具有初步的科学研究能力和良好的创新能力 | 能够很好地对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节；及时总结并善于借鉴有效学习策略改进学习方法；利用现代信息手段进行自主学习；管理时间，规划和完成任务；运用基本的信息技术；掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法；具有初步的科学研究能力和良好的创新能力 | 能够较好地对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节；及时总结并善于借鉴有效学习策略改进学习方法；利用现代信息手段进行自主学习；管理时间，规划和完成任务；运用基本的信息技术；掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法；具有初步的科学研究能力和良好的创新能力 | 能够对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节；及时总结并善于借鉴有效学习策略改进学习方法；利用现代信息手段进行自主学习；管理时间，规划和完成任务；运用基本的信息技术；掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法；具有初步的科学研究能力和良好的创新能力 | 不能够对学习进行自我规划、自我监管、自我评价、自我调节；及时总结并善于借鉴有效学习策略改进学习方法；利用现代信息手段进行自主学习；管理时间，规划和完成任务；运用基本的信息技术；掌握文献检索、资料查询以及运用现代信息技术获得相关信息的基本方法；具有初步的科学研究能力和良好的创新能力 |